

**FEDERALE OVERHEIDS DIENST BINNENLANDSE ZAKEN**

N. 2008 — 3452

[2008/00747]

**28 SEPTEMBER 2008.** — Koninklijk besluit tot regeling van de toekenning van een forfaitaire toelage aan de personeelsleden van de Algemene Directie van de Civiele Veiligheid tijdens operationele opdrachten in het buitenland

ALBERT II, Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op artikel 107, tweede lid, van de Grondwet;

Gelet op het advies van de Inspecteur van Financiën, gegeven op 18 april 2007;

Gelet op de akkoordbevinding van de Minister van Begroting van 8 juni 2007;

Gelet op de akkoordbevindingen van de Minister van Ambtenarenzaken van 28 juni 2007 en 26 november 2007;

Gelet op het protocol nr. 2007/11 van 24 april 2007 van het sectorcomité V - Binnenlandse Zaken;

Gelet op het advies 43.999/2 van de Raad van State, gegeven op 4 februari 2008, met toepassing van artikel 84, § 1, eerste lid, 1°, van de gecoördineerde wetten op de Raad van State;

Overwegende dat de situatie van de personeelsleden van de Algemene Directie van de Civiele Veiligheid, inzonderheid wat het leveren van prestaties buiten de normale arbeidsprestaties tijdens operationele opdrachten, en de duur ervan betreft, reëel verschilt naargelang deze opdrachten al dan niet in het buitenland worden uitgevoerd;

Overwegende dat een verschil in behandeling toegelaten is op basis van dergelijke, objectieve en pertinente criteria;

Op de voordracht van Onze Minister van Binnenlandse Zaken,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

**Artikel 1.** Voor de toepassing van dit besluit wordt verstaan onder :

1° personeelslid : elk personeelslid van de Algemene Directie van de Civiele Veiligheid;

2° operationele opdrachten : de operationele opdrachten die het personeelslid uitvoert buiten het Belgische grondgebied en die als dusdanig erkend zijn, ofwel door de voorzitter van de Coördinatieraad van de Belgian First Aid and Support Team, ofwel door de directeur-generaal van de Algemene Directie van de Civiele Veiligheid.

**Art. 2.** De werkelijk opgelopen kosten waarvan de terugbetaling gevraagd wordt op voorlegging van een bewijsstaat, overeenkomstig de bepalingen van het koninklijk besluit van 24 december 1964 tot vaststelling van de vergoedingen wegens verblijfkosten toegekend aan de leden van het personeel der federale overheidsdiensten, worden niet bedoeld in dit besluit.

**Art. 3.** Elk personeelslid dat deelneemt aan een operationele opdracht heeft recht op een dagtoelage van 75 EUR.

**Art. 4.** Die toelage wordt toegekend :

1° ter compensatie van de nadelen verbonden aan het feit dat het personeelslid zich in het buitenland bevindt;

2° om de bijkomende prestaties te dekken, geleverd door de personeelsleden tijdens hun operationele opdrachten, zoals gedefinieerd in artikel 1 van het koninklijk besluit van 22 maart 1999 tot regeling van de toekenning van een toelage voor bijkomende prestaties aan het personeel van de Civiele Bescherming dat tewerkgesteld is in continuïndienst.

**Art. 5.** De toekenning van de in artikel 3 bedoelde toelage doet geen afbreuk aan de toekenning van de toelage voor onregelmatige prestaties, zoals voorzien door het ministerieel besluit van 31 juli 1969 houdende toekenning van een toelage voor onregelmatige prestaties aan het personeel van de permanente eenheden van de Civiele Bescherming die tot vierentwintig urendienst gehouden zijn.

De toekenning van de in artikel 3 bedoelde toelage sluit de toekenning uit van de toelage voor bijkomende prestaties, zoals voorzien door het koninklijk besluit van 22 maart 1999 tot regeling van de toekenning van een toelage voor bijkomende prestaties aan het personeel van de Civiele Bescherming dat tewerkgesteld is in continuïndienst.

**SERVICE PUBLIC FEDERAL INTERIEUR**

F. 2008 — 3452

[2008/00747]

**28 SEPTEMBRE 2008.** — Arrêté royal réglant l'octroi d'une allocation forfaitaire aux membres du personnel de la Direction générale de la Sécurité civile lors de missions opérationnelles à l'étranger

ALBERT II, Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, Salut.

Vu l'article 107, alinéa 2, de la Constitution;

Vu l'avis de l'Inspecteur des Finances, donné le 18 avril 2007;

Vu l'accord du Ministre du Budget, donné le 8 juin 2007;

Vu les accords du Ministre de la Fonction publique, donné le 28 juin 2007 et 26 novembre 2007;

Vu le protocole n° 2007/11 du 24 avril 2007 du Comité de secteur V - Intérieur;

Vu l'avis 43.999/2 du Conseil d'Etat, donné le 4 février 2008, en application de l'article 84, § 1<sup>er</sup>, alinéa 1<sup>er</sup>, 1°, des lois coordonnées sur le Conseil d'Etat;

Considérant que la situation des membres du personnel de la Direction générale de la Sécurité civile, notamment en ce qui concerne la fourniture et la durée des prestations en dehors des prestations normales de travail au cours de missions opérationnelles, varie réellement selon que ces missions sont, oui ou non, effectuées à l'étranger;

Considérant qu'un traitement différencié est autorisé sur la base de tels critères objectifs et pertinents;

Sur la proposition de Notre Ministre de l'Intérieur,

Nous avons arrêté et arrêtons :

**Article 1<sup>er</sup>.** Pour l'application du présent arrêté, on entend par :

1° membre du personnel : tout membre de la Direction générale de la Sécurité civile;

2° missions opérationnelles : les missions opérationnelles que le membre du personnel effectue hors du territoire de la Belgique et reconnues comme telles, soit par le président du Conseil de Coordination de la Belgian First Aid and Support Team, soit par le directeur général de la Direction générale de la Sécurité civile.

**Art. 2.** Les frais réellement encourus et dont le remboursement est demandé sur production d'un mémoire justificatif, conformément aux dispositions de l'arrêté royal du 24 décembre 1964 fixant les indemnités pour frais de séjour des membres du personnel des services publics fédéraux, ne sont pas visés par le présent arrêté.

**Art. 3.** Tout membre du personnel qui participe à une mission opérationnelle a droit à une allocation journalière, dont le montant est de 75 EUR.

**Art. 4.** Cette allocation est octroyée :

1° en compensation des inconvenients liés à l'éloignement du membre du personnel;

2° pour couvrir les prestations supplémentaires fournies par les membres du personnel lors de leurs missions opérationnelles, telles que définies à l'article 1<sup>er</sup> de l'arrêté royal du 22 mars 1999 réglant l'octroi d'une allocation pour prestations supplémentaires au personnel de la Protection civile occupé en service continu.

**Art. 5.** L'octroi de l'allocation visée à l'article 3 ne porte pas préjudice à l'octroi de l'allocation pour prestations irrégulières, telle que prévue par l'arrêté ministériel du 31 juillet 1969 réglant l'octroi d'une allocation pour prestations irrégulières au personnel des unités permanentes de la Protection civile, astreint au service des vingt-quatre heures.

L'octroi de l'allocation visée à l'article 3 exclue l'octroi de l'allocation pour prestations supplémentaires, telle que prévue par l'arrêté royal du 22 mars 1999 réglant l'octroi d'une allocation pour prestations supplémentaires au personnel de la Protection civile occupé en service continu.

**Art. 6.** Onze Minister van Binnenlandse Zaken is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 28 september 2008.

ALBERT

Van Koningswege :

De Minister van Binnenlandse Zakzn,  
P. DEWAEL

#### FEDERALE OVERHEIDS Dienst FINANCIEN

N. 2008 — 3453

[C — 2008/03346]

**30 AUGUSTUS 2008.** — Koninklijk besluit tot wijziging van het koninklijk besluit van 15 januari 2002 betreffende de wijze van uitgifte van de loterij met biljetten « BINGO EXPRESS » genaamd, een openbare loterij georganiseerd door de Nationale Loterij

ALBERT II, Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de wet van 19 april 2002 tot rationalisering van de werking en het beheer van de Nationale Loterij, artikel 3, § 1, eerste lid, en artikel 6, § 1, 1<sup>o</sup> en 3<sup>o</sup>, gewijzigd bij de Programmawet I van 24 december 2002;

Gelet op het koninklijk besluit van 15 januari 2002 betreffende de wijze van uitgifte van de loterij met biljetten « BINGO EXPRESS » genaamd, een openbare loterij georganiseerd door de Nationale Loterij;

Gelet op de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973, artikel 3, § 1;

Overwegende dat het lotenplan van de loterij met biljetten « BINGO EXPRESS » ongewijzigd is gebleven sinds haar lancering in 1999; dat daaruit voortvloeit dat het oorspronkelijke hoofdlot van 37.500 euro op dit ogenblik ten gevolge van de muntondersteuning een groot deel van zijn aantrekkingskracht heeft verloren, zoals ook wordt bewezen door de herhaaldelijk dalende omzetcijfers die de bewuste loterij met biljetten de laatste jaren heeft laten optekenen;

Overwegende dat de tanende aantrekkingskracht van « BINGO EXPRESS » de kanaliserende werking van deze vorm van openbare loterij aanzienlijk verminderd en daardoor zonder enige twijfel een nadelige invloed heeft op één van de opdrachten van de Nationale Loterij, die er precies in bestaat het gedrag van de spelers te kanaliseren in de richting van spelen waarvan het verslavingsrisico gering is;

Overwegende dat deze kanalisatieopdracht tot het takenpakket behoort waarmee de Belgische Staat de Nationale Loterij heeft belast, krachtens het beheerscontract dat tussen beide partijen werd gesloten; dat, in overeenstemming met dit beheerscontract, deze kanalisatieopdracht betekent dat er speelplezier wordt verschafft aan een breed publiek recreatieve spelen moeten worden aangeboden;

Overwegende dat de Nationale Loterij absoluut zeer dringend de vereiste maatregelen moet treffen om deze sociale doelstelling na te komen; dat enkele van deze maatregelen worden bedoeld door onderhavig besluit en er meer bepaald in bestaan om het spelmechanisme ter toekennung van de loten te wijzigen, om het hoofdlot te verhogen tot 75.000 euro, en om de verkoopprijs van het biljet licht te verhogen; dat dergelijke maatregelen in staat moeten worden geacht om de tanende aantrekkingskracht van « BINGO EXPRESS » te beperken;

Overwegende dat de concretisering van bovengenoemde maatregelen belangrijke voorbereidende werkzaamheden vereist, zowel op technisch als op organisatorisch vlak, die onverwijd van start moeten gaan;

Gelet op de dringende noodzakelijkheid, gewettigd door de bovenstaande overwegingen;

Op de voordracht van Onze Vice-Eerste Minister en Minister van Financiën,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

**Artikel 1.** Het opschrift van het koninklijk besluit van 15 januari 2002 betreffende de wijze van uitgifte van de loterij met biljetten « BINGO EXPRESS » genaamd, een openbare loterij georganiseerd door de Nationale Loterij wordt vervangen als volgt :

« Koninklijk besluit betreffende de wijze van uitgifte van de loterij met biljetten, « Bingo » genaamd, een openbare loterij georganiseerd door de Nationale Loterij ».

**Art. 6.** Notre Ministre de l'Intérieur est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 28 septembre 2008.

ALBERT

Par le Roi :

Le Ministre de l'Intérieur,  
P. DEWAEL

#### SERVICE PUBLIC FEDERAL FINANCES

F. 2008 — 3453

[C — 2008/03346]

**30 AOUT 2008.** — Arrêté royal modifiant l'arrêté royal du 15 janvier 2002 fixant les modalités d'émission de la loterie à billets, appelée « BINGO EXPRESS », loterie publique organisée par la Loterie Nationale

ALBERT II, Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi du 19 avril 2002 relative à la rationalisation du fonctionnement et de la gestion de la Loterie Nationale, l'article 3, § 1<sup>er</sup>, alinéa 1<sup>er</sup>, et l'article 6, § 1<sup>er</sup>, 1<sup>o</sup> et 3<sup>o</sup>, modifiés par la Loi-programme I du 24 décembre 2002;

Vu l'arrêté royal du 15 janvier 2002 fixant les modalités d'émission de la loterie à billets, appelée « BINGO EXPRESS », loterie publique organisée par la Loterie Nationale, modifié par l'arrêté royal du 17 juillet 2006;

Vu les lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées le 12 janvier 1973, l'article 3, § 1<sup>er</sup>;

Considérant que, depuis le lancement en 1999 de la loterie à billets « BINGO EXPRESS », le plan des lots de celle-ci est resté inchangé; qu'il en résulte que le lot principal originel de 37.500 euros a aujourd'hui perdu, suite à l'érosion monétaire, une grande partie de son attractivité ainsi qu'en témoignent les reculs répétitifs des chiffres d'affaires atteints ces dernières années par cette loterie à billets;

Considérant que la perte d'attractivité du « BINGO EXPRESS » réduit considérablement le caractère canalisateur de cette forme de loterie publique et, ce faisant, nuit indubitablement à une des missions de la Loterie Nationale consistant à précisément canaliser le comportement des joueurs vers des jeux présentant un faible risque de dépendance;

Considérant que cette mission de canalisation répond à un des devoirs confiés par l'Etat belge à la Loterie Nationale en vertu du contrat de gestion conclu entre ces deux parties; que ce devoir de canalisation implique, conformément audit contrat de gestion, de prodiguer des plaisirs ludiques à un large groupe de personnes auxquelles doivent être proposés des jeux divertissants;

Considérant que pour rencontrer cet objectif social la Loterie Nationale doit impérieusement prendre avec toute la diligence voulue les mesures adéquates; que parmi ces mesures, celles visées par le présent arrêté qui consistent à modifier la mécanique ludique d'attribution des lots, à porter à 75.000 euros le montant du lot principal et à augmenter les chances de gain sont susceptibles, nonobstant une majoration du prix de vente du billet, d'endiguer la perte d'attractivité de la loterie à billets concernée;

Considérant que la concrétisation des mesures précitées requiert des travaux préparatoires importants sur le plan technique et organisationnel qui doivent être entamés sans délai;

Vu l'urgence, motivée par les considérations qui précèdent;

Sur la proposition de Notre Vice-Premier Ministre et Ministre des Finances,

Nous avons arrêté et arrêtons :

**Article 1<sup>er</sup>.** L'intitulé de l'arrêté royal du 15 janvier 2002 fixant les modalités d'émission de la loterie à billets, appelée « BINGO EXPRESS », loterie publique organisée par la Loterie Nationale, est remplacé par ce qui suit :

« Arrêté royal fixant les modalités d'émission de la loterie à billets, appelée « Bingo », loterie publique organisée par la Loterie Nationale ».